

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

6 JUNI 1990

AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
van het begrotingsjaar 1990

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDBOUW EN DE
MIDDENSTAND (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VAN LOOY

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft de aangepaste administra-
tieve begroting van het Ministerie van Landbouw
voor 1990 besproken ter vergadering van 23 mei 1990.

*
* *

Deze aangepaste administratieve begroting werd be-
sproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Baldewijns.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Beerden, Cauwen-
berghs, Mevr. Kestelijn-Sie-
rens, Nelis-Van Liedekerke,
H. Van Looy.
P.S. HH. Gilles, Happart, Har-
megnies (Y.), Janssens,
Santkin.
S.P. HH. Baldewijns, Peuskens,
Van Steenkiste.
P.V.V. HH. Decoster, Denys, Ver-
berckmoes.
P.R.L. HH. Cornet d'Elzies, Ha-
zette.
P.S.C. HH. Antoine, Lebrun.
V.U. HH. Pillaert, Vanhoren-
beek.
Ecolo/ H. Van Durme.
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

H. Desutter, Mevr. Merckx-Van
Goey, HH. Moors, Olivier (M.), Ste-
verlyncx, Van Parys.
Mevr. Burgeon (C.), HH. Charlier
(G.), De Raet, Leroy, Mayeur, Van-
crombruggen.
HH. Gesquière, Laridon, Peeters,
Verheyden.
HH. Berben, Bril, Deswaene,
Mahieu.
HH. Ducarme, Henrotin, Munde-
leer.
HH. Beaufays, Gehlen, Laurent.
Mevr. Brepoels, Maes, H. Van
Vaerenbergh.
HH. Cuyvers, Daras.

Zie :

5 / 26 - 1186 - 89 / 90 :

— N° 1 : Aangepaste administratieve begroting.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

6 JUIN 1990

BUDGET ADMINISTRATIF AJUSTE

du Ministère de l'Agriculture de
l'année budgétaire 1990

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'AGRICULTURE ET DES
CLASSES MOYENNES (1)

PAR
M. VAN LOOY

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné le budget adminis-
tratif ajusté du Ministère de l'Agriculture pour 1990
au cours de sa réunion du 23 mai 1990.

*
* *

Ce budget administratif ajusté a été examiné en réunion
publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Baldewijns.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Beerden, Cauwen-
berghs, Mmes Kestelijn-
Sierens, Nelis-Van Liede-
kerke, M. Van Looy.
P.S. MM. Gilles, Happart, Har-
megnies (Y.), Janssens,
Santkin.
S.P. MM. Baldewijns, Peuskens,
Van Steenkiste.
P.V.V. MM. Decoster, Denys, Ver-
berckmoes.
P.R.L. MM. Cornet d'Elzies, Ha-
zette.
P.S.C. MM. Antoine, Lebrun.
V.U. MM. Pillaert, Vanhoren-
beek.
Ecolo/ M. Van Durme.
Agalev

B. — Suppléants :

M. Desutter, Mme Merckx-Van
Goey, MM. Moors, Olivier (M.),
Steverlyncx, Van Parys.
Mme Burgeon (C.), MM. Charlier
(G.), De Raet, Leroy, Mayeur, Van-
crombruggen.
MM. Gesquière, Laridon, Peeters,
Verheyden.
MM. Berben, Bril, Deswaene,
Mahieu.
MM. Ducarme, Henrotin, Munde-
leer.
MM. Beaufays, Gehlen, Laurent.
Mmes Brepoels, Maes, M. Van
Vaerenbergh.
MM. Cuyvers, Daras.

Voir :

5 / 26 - 1186 - 89 / 90 :

— N° 1 : Budget administratif ajusté.

De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw geeft een korte toelichting bij de aanpassing van de administratieve begroting 1990.

Het aanpassingsblad heeft betrekking op een algemene verhoging met 64,7 miljoen frank van de kredieten voor 1990 en de vorige jaren, alsook op een vermindering met 100 miljoen frank van de kredieten die aan het Landbouwfonds worden toegekend ingevolge de regionalisering van het N.I.L.K. en het schrappen van de kredieten die door de nationale overheid sinds 1985 aan die instelling werden toegekend. Het bedrag van 64,7 miljoen frank is in feite het saldo dat voortvloeit uit enerzijds een verhoging met 91,4 miljoen frank en anderzijds een verlaging met 26,7 miljoen frank van de verschillende aangepaste kredieten.

Een lid verbaast zich over de verhoging met 4 miljoen van de werkingskosten van het Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw. Die verhoging strookt niet met de nieuwe bepalingen van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen. Die wet heeft precies tot doel de kredieten van de ministeriële kabinetten in te perken.

Hij betreurt dat de huurprijzen van de onroerende goederen ingeschreven onder Afdeling 40 (Secretariaat-generaal en Algemene Diensten) huurt, met 10 miljoen frank gestegen zijn, maar geeft toe dat die aanpassing helemaal niet te voorzien was toen de begroting voor 1990 goedgekeurd werd.

Hij vestigt de aandacht op de daling met 2,7 miljoen frank van de vergoeding voor het afmaken van runderen. Die daling is volkomen in tegenspraak met het huidige beleid inzake de bestrijding van de brucellose.

Ten slotte wenst hij enige toelichting omtrent de financiële hulp die het Ministerie van Landbouw aan Polen en Hongarije heeft toegekend.

De Staatssecretaris wijst erop dat de werkingskosten van het Kabinet niet uitsluitend door het Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw veroorzaakt worden, doch tevens door de Europese cel van het Kabinet. De voorgestelde bijkredieten zijn het gevolg van de talrijke internationale opdrachten van het Kabinet. Dat Kabinet zal zich, hoe dan ook, richten naar het nieuwe restrictieve begrotingsbeleid op het stuk van de financiering van de politieke partijen.

Voorts stipt hij aan dat de 26 miljoen frank die voor de Oosteuropese landen bestemd zijn (zie stuk n° 5/26-1186/1, blz. 24-27) als volgt uitgesplitst worden: 20 miljoen frank voor Polen en 6 miljoen frank voor Hongarije. De financiële hulp aan Polen, die aanvankelijk 30 miljoen frank bedroeg, omvat een programma voor technische bijstand en het opzetten van een coöperatief systeem in de landbouwsector. De 6 miljoen frank voor Hongarije gaan naar programma's voor de bevordering van de veeteelt en meer bepaald naar een project in de varkenssector en zijn tevens bestemd om het witblauw Belgisch veeras in dat land te promoten. Men is trouwens ter plaatse aan het on-

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture fait un bref commentaire sur l'ajustement du budget administratif 1990.

Le feuillet d'ajustement porte sur une augmentation générale des crédits de 64,7 millions de francs pour 1990 et les années antérieures et une diminution de 100 millions de francs des crédits alloués au fonds agricole, suite à la régionalisation de l'INCA et à l'annulation des crédits qui étaient octroyés par l'Etat national à cet organisme depuis 1985. Le chiffre de 64,7 millions de francs représente en fait le solde positif résultant d'une part de l'augmentation de 91,4 millions de francs et d'autre part de la diminution de 26,7 millions de francs des différents crédits ajustés.

Un membre s'étonne de l'augmentation de 4 millions des frais de fonctionnement du Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture. Cette augmentation ne respecte pas les nouvelles dispositions de la loi du 4 juillet 1989, relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, qui vise précisément à comprimer les crédits des Cabinets ministériels.

Il déplore l'augmentation de 10 millions de francs des loyers des biens immobiliers inscrits à la Section 40 (Secrétariat Général et Services généraux) et admet néanmoins que cet ajustement était tout à fait imprévisible au moment où le budget 1990 a été voté.

Il attire l'attention sur la baisse de 2,7 millions de francs de l'indemnité pour l'abattage des bovins, qui est en totale contradiction avec la politique actuelle de lutte contre la brucellose.

Enfin, il souhaite avoir des précisions sur l'aide financière accordée par le Ministère de l'Agriculture à la Pologne et la Hongrie.

Le Secrétaire d'Etat fait observer que les frais de fonctionnement du Cabinet ne sont pas uniquement occasionnés par le Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture mais aussi par la cellule Affaires européennes du Cabinet. Les ajustements budgétaires proposés sont la conséquence des nombreuses missions internationales du Cabinet. De toute manière, le Cabinet se conformera à la nouvelle politique de restriction budgétaire en matière de financement des partis politiques.

Il explique que les 26 millions de francs (voir Doc. n° 5/26-1186/1, pp. 24-27) destinés aux Pays de l'Est sont ventilés comme suit: 20 millions de francs pour la Pologne et 6 millions de francs pour la Hongrie. L'aide financière à la Pologne qui s'élevait à 30 millions de francs à l'origine, comprend un programme d'assistance technique et la mise sur pied d'un système de coopération dans le secteur agricole. Les 6 millions de francs pour la Hongrie seront consacrés à différents programmes de promotion de l'élevage et notamment à un projet dans le secteur porcin ainsi qu'à la promotion de la race bovine Bleu blanc belge dans ce pays. Des investigations sur place sont d'ailleurs en cours

derzoeken hoe dat beleid ter bevordering van de vee-
teelt best kan worden gevoerd.

De Staatssecretaris voegt daaraan toe dat de daling
van de kredieten voor de bestrijding van de runder-
ziekten het gevolg is van de vereffening van schuldvor-
deringen uit voorgaande jaren die ten eerste betrek-
king hebben op de vergoedingen van de erkende die-
renartsen voor hun medewerking aan de bestrijding
van de besmettelijke dierenziekten, ten tweede op de
toelagen aan de verbonden voor dierenziektenbestrij-
ding en ten derde op de vergoedingen voor het afma-
ken van dieren en de vernietiging van materieel. Het
gaat hier om een louter boekhoudkundige aangele-
genheid en die aanpassing betekent helemaal niet dat
de Staatssecretaris de voor de bestrijding van de
brucellose uitgetrokken kredieten opzettelijk wenst
te verminderen.

*
* *

Bij brief van 23 mei 1990 deelt het Rekenhof mee
dat de aangepaste administratieve begroting van het
Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar
1990 werd onderzocht op grond van artikel 10, § 2, van
de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling
van de wetten op de Rijkscomptabiliteit. Het Hof heeft
geen opmerkingen inzake de overeenstemming van
de begroting met de inhoud en de doelstellingen van
de aangepaste algemene uitgavenbegroting.

*
* *

Het voorstel van gemotiveerde motie wordt in de
onderstaande vorm aangenomen met 12 tegen 3 stem-
men.

De Rapporteur,

J. VAN LOOY

De Voorzitter,

E. BALDEWIJNS

pour mener à bien cette politique de promotion dans
le secteur de l'élevage.

Le Secrétaire d'Etat ajoute que la diminution des
crédits alloués pour la lutte contre les maladies des
bovins résulte du règlement de créances d'années an-
térieures, recouvrant en premier lieu les indemnités
dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration
à la lutte contre les maladies du bétail, en deuxième
lieu les subventions aux associations de lutte contre
les maladies du bétail et en troisième lieu les indemni-
tés pour abattage d'animaux et la destruction de ma-
tériel. Il s'agit en l'occurrence d'une simple affaire
comptable et cet ajustement ne revêt aucune volonté
délibérée dans le chef du Secrétaire d'Etat de diminu-
er les crédits octroyés à la lutte contre la brucellose.

*
* *

Dans sa lettre du 23 mai 1990, la Cour des Comptes
signale qu'elle a examiné, sur la base de l'article 10,
§ 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant
les lois sur la comptabilité de l'Etat, le budget admi-
nistratif ajusté pour l'année 1990 de l'Agriculture et
qu'elle n'a pas d'observations à formuler à propos de la
conformité de ces documents au contenu et aux objec-
tifs de l'ajustement du budget général des dépenses.

*
* *

La proposition de motion motivée telle qu'elle figu-
re ci-après est adoptée par 12 voix contre 3.

Le Rapporteur,

J. VAN LOOY

Le Président,

E. BALDEWIJNS

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

« De Kamer,

Gelet op artikel 10, §§ 1 en 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wet van 28 juni 1989,

Gelet op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 en inzonderheid op artikel 1.01.2, § 2, van de wet van 11 december 1989 houdende de algemene uitgavenbegroting (Belgisch Staatsblad van 22 december 1989),

Gelet op het wetsontwerp houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990,

Mede gelet op de algemene toelichting (Stuk Kamer n° 5-1168/1-89/90) bij de aanpassing van de begroting van ontvangsten en uitgaven die, samen met de wetsontwerpen houdende aanpassing van de Rijksmiddelen- en de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990 aan de leden van de Wetgevende Kamers werd rondgedeeld en op het verslag over genoemde aanpassingen dat namens de Kamercommissie voor de Begroting werd uitgebracht door de heer De Roo (Stuk Kamer n° 5/1-1169/2-89/90) :

1) *Stelt vast dat de, overeenkomstig het wetsontwerp houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, aangepaste kredieten voor 11 programma's — met name 1 programma voor de werking van het kabinet, 3 bestaansmiddelenprogramma's en 7 activiteitenprogramma's — (van de 24 programma's van het Ministerie van Landbouw, die vervat zijn in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990), in de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Landbouw voor genoemd begrotingsjaar, die op 9 mei 1990 werd overgezonden aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof, volgens de economische classificatie zijn opgesplitst in basisallocaties;*

2) *Stelt vast dat de basisallocaties van de bestaansmiddelenprogramma's die betrekking hebben op de uitgaven bedoeld in artikel 1.01.2, § 1, 1°, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting (personeelskredieten), overeenkomstig artikel 1.01.2, § 2, van genoemde wet en in afwijking van de artikelen 9, § 7, en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen de administratieve begroting van het Ministerie van Landbouw « onder en uitsluitend onder elkaar » kunnen worden herverdeeld tijdens het begrotingsjaar;*

3) *Oordeelt dat elke wijziging van de aangepaste administratieve begroting overeenkomstig voornoemd artikel 1.01.2, § 2, van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting, zoals elke wijziging van de overige basisallocaties die overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963 binnen de*

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE ADOPTÉE PAR LA COMMISSION

« La Chambre,

Vu l'article 10, §§ 1 et 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 28 juin 1989,

Vu le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990 et, en particulier, l'article 1.01.2, § 2, de la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget général des dépenses (Moniteur belge du 22 décembre 1989),

Vu le projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990,

Vu notamment l'Exposé général (Doc. Chambre n° 5-1168/1-89/90) de l'ajustement du budget des recettes et des dépenses, qui a été distribué aux membres des Chambres législatives en même temps que les projets de loi ajustant le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, et le rapport relatif aux ajustements précités, qui a été fait au nom de la Commission du Budget de la Chambre par M. De Roo (Doc. Chambre n° 5/1-1169/2-89/90) :

1) *Constate que les crédits ajustés conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, afférents à 11 programmes — à savoir 1 programme de fonctionnement du cabinet, 3 programmes de subsistance et 7 programmes d'activités — (sur les 24 programmes du Ministère de l'Agriculture, qui sont contenus dans le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990), sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique dans le budget administratif ajusté du Ministère de l'Agriculture pour la même année budgétaire, qui a été transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes le 9 mai 1990;*

2) *Constate que les allocations de base des programmes de subsistance relatives aux dépenses visées à l'article 1.01.2, § 1^{er}, 1°, de la loi contenant le budget général des dépenses (crédits de personnel), peuvent être redistribuées au cours de l'année budgétaire « uniquement entre elles » au sein du budget administratif du Ministère de l'Agriculture, et ce conformément à l'article 1.01.2, § 2, de la loi précitée et par dérogation aux articles 9, § 7, et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963;*

3) *Estime que toute modification du budget administratif ajusté, opérée conformément audit article 1.01.2, § 2, de la loi contenant le budget général des dépenses doit être transmise sans délai aux Chambres législatives et à la Cour des comptes, comme toute modification des autres allocations de base qui, con-*

perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting gebeurt, aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof onverwijld dient te worden overgezonden;

4) *Herinnert eraan* dat zij, telkens wanneer een herverdeling van de basisallocaties voor een activiteitenprogramma betrekking heeft op een bedrag van meer dan 50 miljoen frank of gelijktijdig op meer dan 15 % van de betrokken basisallocatie en op een bedrag van ten minste 5 miljoen frank, overeenkomstig de artikelen 9, § 7 en 10, § 4, van de wet van 28 juni 1963, binnen 15 dagen na verzending van de aldus gewijzigde administratieve begroting van *het Ministerie van Landbouw*, in een met redenen omklede motie zal verklaren of deze herverdeling al dan niet in overeenstemming is met de aangepaste algemene uitgavenbegroting;

5) *Verklaart* dat de aangepaste administratieve begroting van *het Ministerie van Landbouw* in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990. »

formément aux articles 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, s'effectue dans les limites de chacun des crédits ouverts pour les programmes dans le budget général des dépenses ajusté;

4) *Rappelle que*, conformément à l'article 9, § 7 et 10, § 4, de la loi du 28 juin 1963, chaque fois qu'une nouvelle ventilation des allocations de base pour un programme d'activités portera sur un montant de plus de 50 millions de francs ou à la fois sur plus de 15 % de l'allocation de base concernée et sur un montant d'au moins cinq millions de francs, elle déclarera par une motion motivée, dans les 15 jours de la transmission du budget administratif ainsi modifié du *Ministère de l'Agriculture*, que cette nouvelle ventilation est ou n'est pas conforme au budget général des dépenses ajusté;

5) *Déclare* que le budget administratif du *Ministère de l'Agriculture* est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990. »